



## 无线蓝牙立体声耳机 /

WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL /  
AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON /  
AUSCULTADORES SIN FIOS / TRÄDLOSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE /  
BEZOBLJUČNIZNI PREDVODNIK / KABLOVÝ / KABLOVÉ / KABLOVÉ / KABLOVÉ /  
VEZETÉK NEMÜKÖDŐ FEJHALLGATÓK / TRÅDLØSE HOVEDTELEFONER /  
ΑΥΓΡΑΜΑΤΑ ΑΙΚΟΥΣΤΙΚΑ / JUHTIMASSAKUK / TRÅDLÄSTOMAT KUULOKKEET /  
БЕЗКІДНІННІ СЛУШАЛКИ / BELADES AUSINËS / BEZVADU AUSTINAS /  
HEADPHONES BLA FILI / ČÄSTI WIRELESS / BREZIZČNI SLUŠALKE /  
BEZIČNE SLUŠALICE / 無線藍牙立體聲耳機 / ワイヤレスヘッドホン / БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

© 2021 JVCKENWOOD Corporation

B5A-3860-00

## 简体中文

## 有关安全和使用上的注意事项,请参阅 Web 手册。

## 主要规格

频响范围	20 Hz ~ 20,000 Hz
电源	内置锂聚合物充电电池
电池持续时间	使用蓝牙时: 约 7.5 小时(耳机)/ 约 26 小时(耳机+充电盒)
(根据使用条件的不同而异)	
充电时间	约 2 小时(耳机)/ 约 3 小时(充电盒)
使用温度范围	5 °C ~ 40 °C
充电温度范围	5 °C ~ 35 °C
防水性能	IPX5(耳机)
重量	约 5.2 g(单个耳机)/ 约 42 g(充电盒) (包含内置锂聚合物充电电池)
对应蓝牙协议	A2DP/AVRCP/HFP
附件	充电盒、充电用 USB 线、耳塞 S/M/L 各 2 个、 低反弹耳塞 S/M 各 2 个

• 因本产品的改进, 规格及外观如有更改,恕不另行通知,请予以谅解。

## English

## For U.S.A.

## Supplier's Declaration of Conformity

Model Number : HA-A11T

Trade Name : JVC

Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation

Address: 500 Valley Road, Suite 203 Wayne, NJ 07470

Telephone Number: 973-317-5000

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## For Europe



## Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

Dieses Produkt enthält eine Akkumulatoren. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour la mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desecharlos como residuos domésticos.

Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminate come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVC.

Hierbij verklart JVCKENWOOD dat dit systeem [HA-A11T] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc>).

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass sich dieses Gerät [HA-A11T] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc>).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que ce système [HA-A11T] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RE 2014/53/UE peut être téléchargée depuis les sites web indiqués ci-dessous (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc>).

Por medio de la presente, JVCKENWOOD declara que este Sistema [HA-A11T] cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Podrá descargar una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc>).

Con la presente JVCKENWOOD dichara che il modello [HA-A11T] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc>).

WARNING For Europe

• Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.

• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.

• This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

• This product contains rechargeable battery, which is not replaceable.

Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

• Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.

• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.

• Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenstrahlen, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

• Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

• N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant vous êtes fatigué ou dans le repos.

• Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.

• Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

• Ce produit contient une batterie rechargeable qui n'est pas remplacable. Danger d'explosion si la batterie est remplacée par l'utilisateur. L'utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

• No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduces un vehículo o circula en bicicleta.

• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.

• Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.

• Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

• Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.

• Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti diventare causa d'incidenti.

• Non esprire le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la baterìa.

• Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

## 使用指南

STARTUP GUIDE  
ANLEITUNG  
GUIDE DE DÉMARRAGE  
GUÍA DE INICIO  
GUIDA DI AVVIO  
GEbruIKShANDELING  
GUIDA DE INICIALIZAÇÃO  
STARTGUIDE

STARTUP GUIDE  
RYCHLÝ PRŮVODCE  
STRUČNÝ NÁVOD  
GYORS ÚTMUTATÓ  
HURTIG VEJLEDNING  
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ  
KIIJUHENDE  
PIKAOPAS  
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

TRUMPAS VADOVAS  
ĀTRĀ VADLNJA  
GWIDA MALAJR  
GHID RAPID  
HITRO VODNIK  
BRZI VODIČ  
產品操作說明  
ผู้ใช้เครื่องรีโมทไร้สาย

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low Power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-A11T has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

For Customer Use:  
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below.  
Retain this information for future reference.

Model No.  
Serial No.

Manufacturer  
JVCKENWOOD Corporation  
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

制造商 : JVC建伍株式会社  
原产国 : 中国  
IC:12522A-A11T  
FCC ID:2AKMBHA-A11T

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.

**ATTENTION:**  
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-BATTERY for information on how to recycle this battery.

## For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.

**For Europe**

**Dear Customer,**  
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

**Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,**

Dieser Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.

Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

**Chere (l)eute,**

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.

Représentant européen de la JVCKENWOOD Corporation :

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

**Estimado cliente,**

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

**Geachte Klient,**

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.

De Europees vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

**Caro Cliente,**

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.

El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

**Dragi cumpărător,**

Această aparatul respectă prevederile Directivei RoHS și standardele de siguranță privind utilizarea radiațiilor ionizante.

## WARNING For Europe

**Warnings for battery**  
Please do not handle the battery in the following manners.  
It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.  
• Dispose in fire, discard, crush or cut  
• Leave in extremely high temperature environment  
• Leave in extremely low pressure environment

**Ostrożne dotyczące akumulatora**  
Z akumulatorem nie wolno obchodzić się z poniższymi sposobami.  
Może do prowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.  
• Spalaj, wyrzucaj, zginalaj, uciąć  
• Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze  
• Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

**Predupređenja za baterijata**  
Molte, ne radebites s baterijata po следните начини.  
Mojte da dovede do eksplozija ili izlivanje na запалним течностима и гасовима.  
• Ne izvadjajte bateriju у въгъл, не трошете или наряжайте  
• Не држте при изключително висока температура  
на околната среда  
• Не оставяйте в среда с изключително ниска напонаже-

**Warnhinweise zur Batterie**  
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt.  
Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflambarer Flüssigkeiten und Gase führen.  
• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden  
• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen  
• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

**Avertissements pour la batterie**  
Veillez pas manipuler la batterie de la manière suivante.  
Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.  
• Ins feu, jeter, écraser ou couper  
• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée  
• Laisser dans un environnement à très basse pression

**Advertencias sobre la batería**  
No maneje la batería de la siguiente manera.  
Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.  
• Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla  
• Smallar en un ambiente con temperaturas extremadamente altas  
• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

**Figyelmeztetések az akkumulátorról**  
S bateriával nem követhetők násldulólagi szűrők. Mohlo by dojít k výbuchu alebo úniku horľavých kapalin a plynu.  
• Vložená baterie do ohňa, odhozenia, rozdrobenia nebo rozrušenia baterie  
• Ponechávanie baterie v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo v prostredí s extrémne nízkym tlakom

**Varovania týkajúce sa batérie**  
S batériou nem je možné nasledujúcimi spôsobmi.  
Koľko by dojít k výbuchu alebo úniku horľavých kapalin a plynu.  
• Vložená baterie do ohňa, odhozenia, rozdrobenia nebo rozrušenia baterie  
• Ponechávanie baterie v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo v prostredí s extrémne nízkym tlakom

**Brīdinājumi par akumulatoru**  
Neseikiet se uz akumulatoru tāpēc, ka apdrašta tālīja.  
Tātā galuksēlētīgū skāstu un duju sprogiņā ar nuteikumā.  
• Mēs i ugrī, naktīni, trašķībā arba piaustīti  
• Paklītīt ilū austīšos temperatūros aplinkoje  
• Aistāt ilū vidē ar augstu temperatūru  
• Paklītīt ilū zēmo slēgio aplinkoje

**Twissijiet rigward il-batterja**  
Jekk joħibok iħħenħal-l-batterja bil-modi li ġejjin. Tista' waqt israistieg uż-żebbuġ jew tixxija ta' l-kwid u gassjet li jaqob.  
• Mesti i ugħix, naktīni, trašķībā arba piaustīti  
• Iż-żebha tħalli b'ambiente k'tempratura estremament għolha  
• Iż-żebha tħalli b'ambiente k'preżżeen estremament baxxa

**Advareri per batteri**  
Händer ikke batteriet på følgende måder.  
Det kan føre til eksplosion eller udslip af væsker og gasser.  
• Må ikke kastes i åbenild, bortsættes, knuses eller skæres  
• Må ikke efferveske på steder, der er under meget lav tryk

**Avvertenze per la batteria**  
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi.  
Può causare esplosione o perdite di liquidi e gas infiammabili.  
• Non mettere in fuoco, scartare, schiacciare o tagliare  
• Non lasciare in un ambiente ad elevata temperatura  
• Non lasciare in un ambiente di pressione estremamente bassa

**Waarschuwingen voor de batterij**  
Geleve de batterij niet op de volgende manieren te hanteren.  
Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.  
• Niet ontbinden in vuur, weggoeden, pleten of snijden  
• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperatuur liggen  
• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

**Προειδοποίησης για την μπαταρία**  
Μη χρησιμοποιείτε τη μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους.  
Μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διάρροια ηλεκτρικού υγρού και αερίου.  
• Μη καταστρέψτε τη μπαταρία σε φωτιά, πηλόπετρα, θηρακία ή κάπετε  
• Την αφρίζετε σε εξπρέστα ή ψητήρα βεζικοράφα  
• Μη χρησιμοποιείτε σε πλησίο στενών  
• Την αφρίζετε σε πετρίδια με εξαιρετικά υψηλή πίεση

**Avisos para a bateria**  
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras.  
Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.  
• Descarre em fogo, descarte, esmague ou corte  
• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta  
• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

**Aku hoitauksed**  
Palun ääre käigule aks järjästel viisidel.  
See võib põhjustada tuletootlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekke.  
• Pöletades, visates ära, purustades või lõigates  
• Jättes väga kõrge temperatuuri keskkonda  
• Jättes väga madala rõhuga keskkonda

**Varningar för batteri**  
Var god hantera ej batteriet på följande sätt.  
Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.  
• Kassera i eld, släng, krossa eller klipp  
• Lämna i extremt hög temperaturmiljö  
• Lämna i extremt låg tryckmiljö

**Akkus koskevat varoitukset**  
Käsittele akkua seuraavasti.  
Muissa tapauksissa seurauskena voi olla räjähdyks tai sytytyinen nesteiden ja kaasujen vuoto.  
• Ei saa hävitää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata  
• Ei saa jättaa liittimän korkean lämpötilaan  
• Ei saa jättaa erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

## BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Output power: +9.0 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Moc wyjściowa: +9.0 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Изходна мощност: +9.0 dBm (MAKS.), Клас на

захранване 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Ausgangsleistung: +9.0 dBm (MAX), Leistungsklasse 1

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Puissance de sortie: +9.0 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1

Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Výstupní výkon: +9.0 dBm (MAX), trieda výkonu 1

Frekvenčijs diapazons: Nu 2.402 GHz iki 2.480 GHz

Izlješimo jazda: +9.0 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potencia de salida: +9.0 dBm (MAX), Clase de alimentación 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Kimereti teljesítmény: +9.0 dBm (MAX), 1. energiaosztály

Meddā tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Qawa: +9.0 dBm (MAKS.), Klass tal-Qawwa 1

Gama de presión: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potencia de salida: +9.0 dBm (MAX), Potencia de clase 1

Gamma de frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Categoría de alimentación 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Utgångsvermogen: +9.0 dBm (MAX), vermogen klasse 1

Interval de frevență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Putere la ieșire: +9.0 dBm (Maxima), Clasa de putere 1

Gamma de frequență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Potenza classe 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangsvarmogen: +9.0 dBm (MAX), vermenogen klasse 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Izložna moč: +9.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Gamma de frequență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Potenza classe 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangsvarmogen: +9.0 dBm (MAX), vermenogen klasse 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Izložna moč: +9.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Gamma de frequență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Potenza classe 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangsvarmogen: +9.0 dBm (MAX), vermenogen klasse 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Izložna moč: +9.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Gamma de frequență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Potenza classe 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangsvarmogen: +9.0 dBm (MAX), vermenogen klasse 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Izložna moč: +9.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Gamma de frequență: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +9.0 dBm (MAX), Potenza classe 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangsvarmogen: +9.0 dBm (MAX), vermenogen klasse 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Izložna moč: +9.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

## WARNING For U.S.A

### English

**Hearing Comfort and Well-Being**  
• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.  
• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

### Traffic Safety

• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.  
• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.  
• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

### ВНИМАНИЕ

• Не слушайте звукозапись на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.  
• При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.  
• Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.  
• Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене, во избежание взрыва, запрещается замена батареи пользователем.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, пожара, и т. д.  
• Не разбирайте и не модифицируйте устройство.

• Не допускайте попадания в аппарат легковоспламеняющихся или металлических предметов, жидкостей.

### Для вашей безопасности...

• Прекратите использовать наушники, если они вызывают дискомфорт или раздражение на коже и в ушах.



Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн  
Япония, Иокогама, Канагава-ку, Мория-тэ, 3-тэма, 12-банти

Импортёр: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»  
Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул.  
Сущевский Вал, д. 31, стр. 1

### Français

**Confort d'écoute et bien-être**  
• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.

### Sécurité relative à la circulation

• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.  
• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.

### Español

### Confort y salud de su audición